



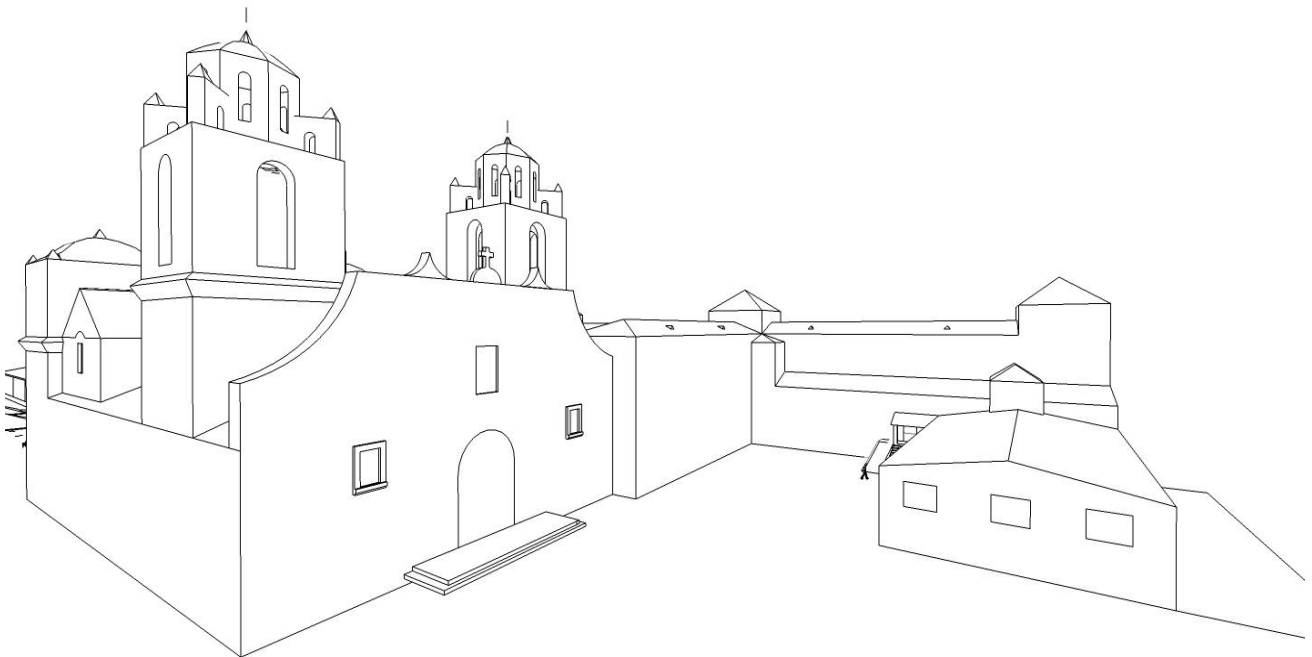
Guía Docente 2016/17

Metodologías de la enseñanza de Lenguas Extranjeras

Foreign Language Teaching Methodology

Grado en Lenguas Modernas

Modalidad de enseñanza presencial



Índice

| | |
|------------------------------------------------------------------|-----------|
| Metodologías de la enseñanza de Lenguas Extranjeras | 3 |
| Breve descripción de la asignatura | 3 |
| Brief Description..... | 3 |
| Requisitos previos..... | 3 |
| Objetivos de la asignatura | 4 |
| Competencias | 4 |
| Temario..... | 7 |
| Relación con otras asignaturas del Plan de Estudios..... | 8 |
| Webs relacionadas | 12 |
| Recomendaciones para el estudio..... | 12 |
| Materiales didácticos | 12 |
| Tutorías | 12 |

Metodologías de la enseñanza de Lenguas Extranjeras

Módulo: **Optativas II**

Materia: **Enseñanza y aprendizaje de Lenguas Extranjeras**

Carácter: **Optativa**

Nº de créditos: **6 ECTS**

Unidad temporal: **2^{er} curso – 1^{er} cuatrimestre**

Profesor de la asignatura: **Dra. Diana Hernández Pastor**

Email: dhernandez@ucam.edu

Horario de atención a alumnos: **Jueves de 11.30h a 12.30h**

Profesor coordinador de curso: **Raquel Galián Sabater**

Breve descripción de la asignatura

La asignatura de Metodologías de la enseñanza de Lenguas Extranjeras pretende familiarizar al alumno con los principios metodológicos y técnicas de la didáctica de una segunda lengua. Se ofrecerá una revisión histórica de los métodos de enseñanza de lenguas extranjeras así como de los fundamentos teóricos del campo de la lingüística aplicada en lo que respecta a la adquisición de segunda lengua. Asimismo, la asignatura intentará desarrollar en los alumnos una reflexión crítica de la práctica docente hoy día en este ámbito.

Brief Description

This subject attempts to get students familiarized with the methodological principles as far as the teaching-learning process of foreign languages is concerned. A historical revision of the teaching methods as well as the theoretical foundations in the field of second language acquisition will be offered. Furthermore, this course aims to develop critical thinking in students regarding the teaching profession nowadays.

Requisitos previos

No existen requisitos previos. No obstante, para empezar a cursar esta materia se recomienda que el alumno posea un dominio de la lengua inglesa de nivel intermedio.

Objetivos de la asignatura

El alumno será capaz de:

1. Conocer las principales teorías en el campo de adquisición de segundas lenguas.
2. Conocer la trayectoria histórica de los métodos de enseñanza de lengua extranjera.
3. Desarrollar un pensamiento crítico con respecto a las corrientes metodológicas actuales en el campo de la enseñanza de lenguas extranjeras.
4. Planificar, diseñar y evaluar actividades para el desarrollo de la competencia comunicativa en lengua extranjera.
5. Utilizar los recursos disponibles para resolver dudas y profundizar su conocimiento de la lengua extranjera de manera autónoma.
6. Mantener una actitud positiva hacia la lengua extranjera y sus diferentes elementos culturales.

Competencias

Competencias básicas

MECES1: Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.

MECES2: Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.

MECES3: Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

MECES4: Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado

MECES5: Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

Competencias generales

CG 1: Poseer capacidades avanzadas de síntesis y comunicación orientadas a transmitir ideas en diferentes lenguas modernas.

CG 2: Aplicar las destrezas lingüísticas en lenguas modernas y los contenidos adquiridos al campo profesional con precisión, profundidad y capacidad crítica, para construir, justificar y defender argumentos propios o ajenos tanto ante un público especializado como no especializado.

CG 3: Aplicar habilidades de análisis e interpretación de textos y discursos en lenguas modernas considerando un marco internacional sociopolítico, económico, cultural, literario y de pensamiento concreto.

CG 4: Consultar y gestionar recursos bibliográficos en diversos soportes relacionados con el aprendizaje de lenguas modernas de manera eficaz y autónoma.

CG 5: Actuar con iniciativa, creatividad e innovación en el ejercicio profesional dentro del rigor metodológico y respetando los procedimientos establecidos en cada ámbito o disciplina en diferentes culturas y sus respectivas lenguas.

CG 6: Proceder con moderación y buen juicio favoreciendo un clima de compromiso ético personal y profesional, para prever o solucionar conflictos empleando mediación lingüístico-cultural en diversas lenguas.

CG 7: Demostrar capacidad de trabajo, planificación, motivación y adaptabilidad en ámbitos de carácter multicultural e interdisciplinar en varias lenguas modernas.

CG 8: Adoptar una mentalidad de compromiso con la diversidad cultural, lingüística y de pensamiento en el mundo hispanohablante y europeo en diferentes ámbitos de influencia actuales e históricos.

Competencias transversales

CT 1: Analizar un texto, discurso o cualquier otro objeto de consideración intelectual examinando su estructura y extrayendo las ideas centrales que lo articulan.

CT 2: Examinar un hecho o situación dilucidando sus causas y factores determinantes.

CT 4: Conocer las nuevas tecnologías y explotar su potencial pragmático en aplicaciones académicas y profesionales específicas.

Metodologías de la enseñanza de lenguas extranjeras

CT 5: Tomar decisiones razonadas tras haber sopesado las opciones y estimado las consecuencias de cada curso de acción.

CT 6: Trabajar en equipo, reconocer sus ventajas y seguir sus normas para lograr una colaboración efectiva en la que se compartan conocimientos y destrezas y se aúnen esfuerzos en pro de unas metas que beneficien al conjunto.

CT 7: Usar destrezas comunicativas y conocimientos interculturales que posibiliten establecer contactos y diseñar proyectos de colaboración en contextos internacionales.

CT 8: Desenvolverse con prudencia y respeto en las relaciones interpersonales, cumpliendo las convenciones sociales y los principios de convivencia de un régimen igualitario de libertades y derechos.

CT 9: Emplear la razón y el sentido crítico para evaluar obras y acciones tanto individuales como colectivas.

CT 10: Conducirse con discernimiento y conciencia en la vida privada como en la pública, asumiendo principios de humanidad esenciales, por el bien de la dignidad propia y la de los demás.

CT 11: Adoptar las actitudes y emplear las técnicas y recursos del aprendizaje autónomo para encauzar la curiosidad y avanzar por iniciativa propia en el estudio y el conocimiento.

CT 12: Demostrar flexibilidad y buena disposición al cambio para adaptarse a nuevas situaciones, con habilidad para modificar las prácticas establecidas o generar otras.

CT 15: Valorar la calidad del trabajo que se realiza satisfaciendo requisitos y expectativas y buscando la excelencia.

CT 16: Discurrir con moderación y acierto sobre temas que susciten preguntas y estimulen el intelecto.

CT 17: Analizar problemas, considerar posibles soluciones y escoger la alternativa más adecuada.

Competencias específicas

MCER 1: Comprender una amplia variedad de textos académicos en lengua inglesa, escritos y orales, complejos y extensos, además de reconocer sus matices implícitos.

MCER 2: Producir textos bien estructurados y detallados en lengua inglesa sobre temas complejos y utilizar de forma controlada las técnicas de organización del discurso.

MCER 3: Expresarse de forma fluida y espontánea en lengua inglesa sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada.

Metodologías de la enseñanza de lenguas extranjeras

MCER 4: Hacer un uso flexible y efectivo de la lengua inglesa para fines sociales, académicos y profesionales.

Metodología

| Metodología | Horas | Horas de trabajo presencial | Horas de trabajo no presencial |
|------------------------------------------------|------------|-----------------------------|--------------------------------|
| Clases teóricas | 36 | 60 horas (40 %) | |
| Tutorías académicas | 10 | | |
| Clases prácticas | 10 | | |
| Evaluación | 4 | | |
| Estudio personal | 45 | | 90 horas (60 %) |
| Realización de ejercicios prácticos y trabajos | 45 | | |
| TOTAL | 150 | 60 | 90 |

Temario

Tema 1. Teorías de aprendizaje y adquisición de una segunda lengua (ASL)

- 1.1.Repaso histórico en ASL
- 1.2.Teorías de aprendizaje y adquisición de segundas lenguas
- 1.3.Eclecticismo en la metodología para la enseñanza de lenguas extranjeras

Tema 2. Enfoques y métodos para la enseñanza de una segunda lengua

- 2.1 El método de la gramática- traducción

2.2 El método directo

2.3 El método audio-oral

2.4 Los enfoques humanísticos

Tema 3. La revolución comunicativa

3.1 El enfoque comunicativo

3.2 El enfoque basado en tareas

Tema 4. Bilingüismo

4.1 La metodología AICLE

Relación con otras asignaturas del plan de estudios

La asignatura mantiene una estrecha relación con todas las asignaturas que pertenecen a su mismo módulo: Didáctica de la literatura y la cultura de la Lengua Extranjera, Psicolingüística aplicada al aprendizaje de la Lengua Extranjera, Diseño y análisis de materiales didácticos en Lengua Extranjera, Evaluación de conocimiento y destrezas en Lengua Extranjera.

Sistema de evaluación

Convocatoria de febrero/junio

Parte teórica: se llevarán a cabo dos exámenes tipo test. Uno a mediados del cuatrimestre que abarcará los contenidos de los temas 1 y 2 del temario; y otro al final del periodo lectivo sobre los contenidos de los temas 3 y 4. La parte teórica representa el 40% del valor total de la asignatura.

Parte práctica: para la evaluación de la parte práctica, cuyo valor es del 60% de la asignatura, se pedirá a los alumnos, por un lado, el análisis crítico (20%) sobre una de las teorías estudiadas, y, por otro lado, la planificación, el diseño y la exposición oral de actividades (40%) que reflejen la metodología actual en la enseñanza de lengua extranjera.

Cada uno de los exámenes así como la nota global de las prácticas deberán ser aprobados con una nota igual o superior a 5 sobre 10.

Convocatoria de septiembre

Parte teórica: se llevarán a cabo dos exámenes tipo test. Uno a mediados del cuatrimestre que abarcará los contenidos de los temas 1 y 2 del temario; y otro al final del periodo lectivo sobre los contenidos de los temas 3 y 4. La parte teórica representa el 40% del valor total de la asignatura.

Parte práctica: para la evaluación de la parte práctica, cuyo valor es del 60% de la asignatura, se pedirá a los alumnos, por un lado, el análisis crítico (20%) sobre una de las teorías estudiadas, y, por otro lado, la planificación, el diseño y la exposición oral de actividades (40%) que reflejen la metodología actual en la enseñanza de lengua extranjera.

Cada uno de los exámenes así como la nota global de las prácticas deberán ser aprobados con una nota igual o superior a 5 sobre 10.

El sistema de calificaciones será el que figura en el R.D. 1.125/2003 de 5 de Septiembre: Suspenso: 0-4,9; Aprobado: 5-6,9; Notable: 7-8,9; Sobresaliente: 9-10. La mención de Matrícula de honor será otorgada por el profesor, y en base al expediente, al 5% de los alumnos con calificación de sobresaliente, salvo que el número de alumnos matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso se concederá una única Matrícula de Honor.

Bibliografía y fuentes de referencia

Bibliografía básica

- Coyle, D., Hood, P. & Marsh, D. (2010). *Content and Language Integrated Learning*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Doughty, C. J., & Long, M. H. (Eds.). (2008). *The handbook of second language acquisition* (Vol. 27). John Wiley & Sons.
- Sánchez, A. (2009). *La enseñanza de idiomas en los últimos cien años. Métodos y enfoques*, Madrid: SGEL S.A.

Bibliografía complementaria

- Anderson, L. W., & Krathwohl, D. R. (Eds.) (2001). *A Taxonomy for Learning, Teaching, and Assessing: A Revision of Bloom's Taxonomy of Educational Objectives*. New York: Longman.

Metodologías de la enseñanza de lenguas extranjeras

- Applebee, A. N. (1986). Problem in process approaches: Toward a reconceptualization of process instruction. In A. R. Petrosky & D. Bartholomae (Eds.), *The teaching of writing* (pp. 95-113). Chicago: National Society for the Study of Education.
- Bloom, B. S. (1956). *Taxonomy of educational objectives: The classification of educational goals*. New York: David McKay.
- Bruner, J. S. (1978). The role of dialogue in language acquisition. In A. Sinclair, R. J. Jarvella, & W. J. M. Levelt (Eds.), *The Child's Concept of Language* (pp. 241-256). New York: Springer-Verlag.
- Canale, M. (1983). From communicative competence to communicative language pedagogy. In J. C. Richards & R. W. Schmidt (Eds.), *Language and Communication*, (pp. 2-27). London: Longman.
- Canale, M., & Swain, M. (1980). Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing. *Applied Linguistics*, 1, 1-47.
- Coyle, D. (2005a). *CLIL: Planning Tools for Teachers*. Nottingham: University of Nottingham
- Coyle, D. (2005b). Exploring zones of interactivity in foreign language and bilingual teacher education. In G. Holmberg, M. Shelley & C. White (Eds), *Distance Education and Languages: Evolution and Change* (pp. 309-326). Clevedon: Multilingual Matters.
- Coyle, D. (2006). Developing CLIL: Towards a Theory of Practice. *Monograph 6*. Barcelona: APAC.
- Coyle, D. (2007). Content and language integrated learning: Towards a connected research agenda for CLIL pedagogies. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 10(5), 543-562.
- Cummins, J. (1979). Cognitive/academic language proficiency, linguistic interdependence, the optimum age question and some other matters. *Working Papers on Bilingualism*, 19, 121-129.
- Cummins, J. (2000). *Language, power and pedagogy: Bilingual children in the crossfire*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Dalton-Puffer, C. (2007). *Discourse in Content and Integrated Language Learning (CLIL) Classrooms*. Amsterdam: John Benjamins.
- Ellis, N. C. (2002). Frequency effects in language acquisition: a review with implications for theories of implicit and explicit language acquisition. *Studies in Second Language Acquisition*, (24), 143 - 188.

Metodologías de la enseñanza de lenguas extranjeras

- Green, D. W., (ed.) (2002). The cognitive neuroscience of bilingualism. *Bilingualism: Language and Cognition*, (4) (2), 101-201.
- Hymes, D. H. (1972). On Communicative Competence. In Pride, J. B., & Holmes, J. (Eds.), *Sociolinguistics*, (pp. 269-293). Baltimore: Penguin Education, Penguin Books Ltd.
- Jordan, G. (2002). Theory construction in SLA . Ph. D. dissertation. London University, Institute of Education .
- Krashen, S. & Terrel, T. (1983) *The Natural Approach: Language Acquisition in the Classroom*. Oxford: Pergamon.
- Krashen, S. D. (1981). *Second Language Acquisition and Second Language Learning*. Oxford: Pergamon Press.
- Krashen, S. D. (1982). *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. Oxford: Pergamon Press.
- Howatt, A. (1984). *A History of English Language Teaching*. Oxford: Oxford University Press.
- Lasagabaster, D., & Sierra, J. M. (2009). Immersion and CLIL in English: more differences than similarities. *ELT Journal*, 64(4), 367-374.
- Long, M. H. (1991). Focus on form: A design feature in language teaching methodology. In K. de Bot, R. Ginsberg, & C. Kramsch (Eds.), *Foreign language research in crosscultural perspective* (pp. 39-52). Amsterdam: John Benjamins.
- Marsh, D. (2008). Language awareness and CLIL. In J. Cenoz & N. H. Hornberger (Eds.), *Encyclopedia of Language and Education. Knowledge about Language (Second Edition, Vol. 6)*. New York: Springer Science & Business Media LLC.
- Mehisto, P. (2012). *Excellence in Bilingual Education: A guide for School Principals*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Pérez Gutiérrez, M. (2007). *Idioma Extranjero (Inglés) y su Didáctica*. Murcia: Diego Marín
- Richards, J. & Rogers, T. (2001). *Approaches and Methods in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ruiz de Zarobe, Y., & Jiménez Catalán, R. M. (2009). *Content Integrated Language Learning: evidence from Research from Europe*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Sánchez Pérez, A. (1997). *Los métodos en la enseñanza de idiomas*. Madrid: SGEL S.A.
- Sánchez, A. (2009). *La enseñanza de idiomas en los últimos cien años. Métodos y enfoques*, Madrid: SGEL S.A.

- Sánchez, A. (2004). *Enseñanza y aprendizaje en la clase de idiomas*, Madrid: SGEL
- Swain, M. (2005). The output hypothesis: Theory and research. In E. Hinkel (Ed.), *Handbook of research in second language teaching and learning* (pp. 471–484). Mahwah, NJ: Erlbaum.
- Swain, M. (1985). Communicative competence: Some roles of comprehensible input and comprehensible output in its development. In S. Gass & C. Madden (Eds.), *Input in second language acquisition* (pp. 235-253). Rowley, MA: Newbury House.

Webs relacionadas

...

Recomendaciones para el estudio

Para lograr los objetivos y competencias de la asignatura se recomienda que los alumnos asistan regularmente a clase y participen de manera activa, que revisen los materiales de manera periódica y que anoten cualquier duda que les pueda surgir para tratarla en las tutorías. También se aconseja que los alumnos visiten el aula virtual de manera regular y que intenten utilizar los recursos propuestos por el profesor para reforzar y complementar su aprendizaje de manera autónoma.

Materiales didácticos

- Guía docente de la asignatura.
- Presentaciones *Power Point* sobre los temas que el profesor compartirá a través del aula virtual.
- Material complementario para el desarrollo de los contenidos a través del aula virtual.
- Bibliografía básica y complementaria.

Tutorías

El objetivo de las tutorías es el repaso de los contenidos teórico- prácticos de la asignatura y la elaboración de materiales didácticos, reforzando el uso de la lengua extranjera al nivel exigido.

La Universidad, además, dispone de un Cuerpo Especial de Tutores que realiza tutoría personal con los estudiantes matriculados en el grado. El tutor/a personal acompaña a los estudiantes durante toda la etapa universitaria. Se puede consultar el siguiente enlace:

<http://www.ucam.edu/servicios/tutorias/preguntas-frecuentes/que-es-tutoria>